

117-20-2

- P. P. P. P. P.

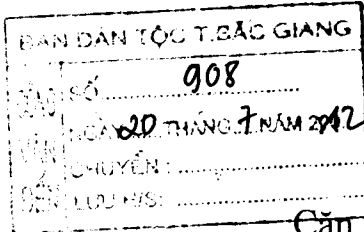
Số: 952/QĐ-UBND

Bắc Giang, ngày 18 tháng 7 năm 2012

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giao kế hoạch chi tiết

Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo năm 2012



CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 540/QĐ-BKHĐT ngày 03/5/2012 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc giao mục tiêu, nhiệm vụ và vốn các Chương trình mục tiêu quốc gia năm 2012;

Căn cứ Quyết định số 469/QĐ-UBND ngày 15/12/2011 của UBND tỉnh Bắc Giang về việc giao dự toán NSNN, kế hoạch đầu tư phát triển nguồn vốn NSNN năm 2012; Quyết định số 149/QĐ-UBND ngày 28/5/2012 của UBND tỉnh về việc giao kế hoạch vốn chương trình MTQG năm 2012; Công văn số 250/HĐND-KTNS ngày 13/7/2012 của Thường trực HĐND tỉnh về việc phân bổ dự toán chi tiết các chương trình MTQG năm 2012;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Công văn số 565/SKH-VX ngày 09/7/2012,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Giao kế hoạch vốn chi tiết thực hiện Chương trình mục tiêu Quốc gia giảm nghèo năm 2012 theo biểu chi tiết đính kèm Quyết định này.

Điều 2. Các chủ đầu tư có trách nhiệm quản lý, sử dụng, tổ chức thực hiện số vốn được phân bổ theo đúng mục tiêu của Chương trình và các quy định hiện hành của nhà nước.

Điều 3. Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính, Sở Lao động Thương binh và Xã hội, Ban Dân tộc, Kho Bạc nhà nước tỉnh; Chủ tịch UBND huyện, thành phố và các đơn vị có liên quan căn cứ Quyết định thi hành. *Nb*

Nơi nhận: *100*

- Như Điều 3,
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- VP UBND tỉnh;
- + CVP; TKCT, KT, VX;
- + Lưu VT, TH₍₃₎.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Chinh

***Nguyễn Văn Linh**

BIỂU TỔNG HỢP KẾ HOẠCH

CHƯƠNG TRÌNH MTQG GIẢM NGHÈO NĂM 2012



Kế hoạch Quyết định số 952/QĐ-UBND ngày 18/7/2012 của Chủ tịch UBND tỉnh

Đơn vị: Triệu đồng

stt	DANH MỤC	Kế hoạch năm 2012			Chủ đầu tư
		Tổng số	Trong đó		
			Vốn ĐTPT	Vốn sự nghiệp	
	TỔNG SỐ:	45.302	43.200	2.102	
I	Dự án đầu tư cơ sở hạ tầng các xã ĐBKK, các thôn ĐBKK	43.200	43.200		
1	UBND huyện Sơn Động (*)	17.800	17.800		UBND các xã ĐBKK và các xã khu vực II
2	UBND huyện Lục Ngạn (*)	15.000	15.000		UBND huyện, UBND các xã ĐBKK và các xã khu vực II
3	UBND huyện Lục Nam (*)	6.200	6.200		UBND các xã ĐBKK và các xã khu vực II
4	UBND huyện Yên Thế (*)	3.200	3.200		UBND các xã ĐBKK và các xã khu vực II
5	Vốn chờ quyết toán	1.000	1.000		
II	Dự án nhân rộng mô hình giảm nghèo	500		500	
1	Xây dựng 01 mô hình giảm nghèo (mô hình nuôi lợn nái sinh sản)	250		250	UBND huyện Lục Ngạn
2	Xây dựng 01 mô hình giảm nghèo (mô hình nuôi lợn nái sinh sản)	250		250	UBND huyện Lục Nam
III	Dự án nâng cao năng lực truyền thông và giám sát đánh giá thực hiện chương trình	1.602		1.602	
1	Đào tạo, tập huấn cán bộ	490		490	Sở Lao động Thương binh và Xã hội; UBND các huyện, TP
2	Hoạt động truyền thông, tuyên truyền	490		490	Sở Lao động Thương binh và Xã hội; UBND các huyện, TP
3	Giám sát đánh giá chương trình	622		622	Sở Lao động Thương binh và Xã hội; Ban dân tộc và UBND các huyện, TP

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND các huyện: Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam, Yên Thế phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.



KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND TP BẮC GIANG

ST T	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	64	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	24	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	133	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN YÊN DŨNG

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	74	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	34	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	189	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	



KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 952/QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN YÊN THẾ

ST T	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	94	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	40	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	222	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	24	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	30	

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012

(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

Dự án: Hỗ trợ nâng cao năng lực giảm nghèo, truyền thông và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình

GIAO CHO UBND HUYỆN SƠN ĐỘNG

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	103	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	44	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	244	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	24	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	35	



**KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012**

(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN TÂN YÊN

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	79	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	39	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	217	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012

(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN HIỆP HOÀ

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	82	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	42	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	233	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	



KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông
và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN VIỆT YÊN

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	71	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	31	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	172	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

GIAO CHO UBND HUYỆN LỤC NAM

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	368	
I	Dự án nhân rộng mô hình giảm nghèo(*)	Triệu đồng	250	
	Xây dựng 01 mô hình giảm nghèo (mô hình nuôi lợn nái sinh sản)	Triệu đồng	250	
II	Dự án nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình	Triệu đồng	118	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	52	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	289	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	26	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	40	

(*) UBND huyện xây dựng dự án thực hiện mô hình giảm nghèo báo cáo gửi Sở Lao động-Thương binh và Xã hội thẩm định phê duyệt thực hiện.



KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 1952/QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

GIAO CHO UBND HUYỆN LỤC NGẠN

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	373	
I	Dự án nhân rộng mô hình giảm nghèo (*)	Triệu đồng	250	
	Xây dựng 01 mô hình giảm nghèo (mô hình lợn nái sinh sản)	Triệu đồng	250	
II	Dự án nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát, đánh giá thực hiện chương trình	Triệu đồng	123	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	57	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	317	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	26	
3	Hoạt động giám sát đánh giá	Triệu đồng	40	

(*) UBND huyện xây dựng dự án thực hiện mô hình giảm nghèo báo cáo gửi Sở Lao động-Thương binh và Xã hội thẩm định phê duyệt thực hiện.

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Kèm theo Quyết định 152 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát,
đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO UBND HUYỆN LẠNG GIANG

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	77	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	37	
	Tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo	Người	206	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	15	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	25	



KẾ HOẠCH

CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012
(Bên theo Quyết định 152 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án Nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát,
đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO BAN DÂN TỘC

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	80	
*	Hoạt động giám sát, đánh giá	Triệu đồng	80	
	Kiểm tra, giám sát đánh giá thực hiện Dự án hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng các xã, các thôn đặc biệt khó khăn thuộc CTMTQG giảm nghèo	Triệu đồng	80	

KẾ HOẠCH
CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA GIẢM NGHÈO NĂM 2012

(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

**Dự án: Nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát
đánh giá thực hiện chương trình**

GIAO CHO SỞ LAO ĐỘNG THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2012	Ghi chú
	TỔNG SỐ:	Triệu đồng	637	
1	Hoạt động đào tạo tập huấn cán bộ	Triệu đồng	90	
	Mở lớp tập huấn cán bộ làm công tác giảm nghèo các cấp	Người	260	
2	Hoạt động truyền thông	Triệu đồng	300	
	Tuyên truyền trên Báo Bắc Giang	Triệu đồng	30	
	Tuyên truyền trên Đài phát thanh- Truyền hình Bắc Giang	Triệu đồng	30	
	Tuyên truyền qua bản tin thông báo nội bộ Ban Tuyên giáo	Triệu đồng	30	
	Tuyên truyền qua trang Website của Sở Lao động-TBXH, hội nghị truyền thông	Triệu đồng	20	
	Hỗ trợ MTTQ tỉnh thực hiện hoạt động truyền thông	Triệu đồng	10	
	Nhân bản tài liệu; in tờ rơi, làm pa nô tuyên truyền về chương trình giảm nghèo giai đoạn (2012-2015)	Triệu đồng	180	
3	Hoạt động giám sát, đánh giá		247	
	Kiểm tra giám sát, đánh giá tình hình thực hiện các chính sách, dự án của chương trình; kiểm tra đánh giá việc thực hiện quy trình điều tra xác định hộ nghèo, hộ cận nghèo (hỗ trợ Hội Phụ nữ, Hội Nông dân, Hội CCB, MTTQ tỉnh thực hiện hoạt động giám sát, chi xăng xe BCD tỉnh; hỗ trợ thường trực BCD giảm nghèo huyện, TP và chi hỗ trợ thành viên BCD giảm nghèo tỉnh và tổ chuyên viên giúp việc BCD tỉnh); thu thập số liệu, khảo sát đánh giá và xây dựng CT giảm nghèo của tỉnh giai đoạn(2012-2015).	Triệu đồng	247	



KẾ HOẠCH VỐN CHƯƠNG TRÌNH MTQG GIẢM NGHÈO NĂM 2012
Dự án hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng các xã ĐBKK, xã biên giới, xã an toàn khu; các thôn đặc biệt khó khăn


Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh

GIAO CHO UBND HUYỆN SƠN ĐỘNG (*)

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
	Tổng số:		17.800	
I	XÃ ĐẶC BIỆT KHÓ KHĂN		13.000	
1	Xã An Bá		1.000	UBND xã An Bá
-	Mương cứng từ UBND xã đi đồng Kia + Nhà Héo	Thôn Hai	1.000	
2	Xã Lệ Viễn		1.000	UBND xã Lệ Viễn
-	Mương cứng đồng Quảng Hải	Thôn Mo Luông	300	
-	Nạo vét hồ giữa làng + mương cứng đồng Chanh	Thôn Tu Nim	200	
-	Mương cứng đồng Đá Quạ	Thôn Lạnh	200	
-	Mương cứng đồng Góc Dừng + Khe Lay	Thôn Cướm	300	
3	Xã Vĩnh Khương		1.000	UBND xã Vĩnh Khương
-	Đường bê tông Đồng Tang đi Hắng	Thôn Đồng Tang	1.000	
4	Xã Vân Sơn		1.000	UBND xã Vân Sơn
-	Xây đập + mương cứng Nà Trắng	Thôn Gà	1.000	
5	Xã Hữu Sản		1.000	UBND xã Hữu Sản
-	Đường bê tông	Thôn Dân 1	800	
-	Mương cứng Nà Trường	Thôn Sản 1	200	
6	Xã An Lạc		1.000	UBND xã An Lạc
-	Trạm biến áp + Đường dây 0,4KV	Thôn Nà Ó	1.000	
7	Xã Dương Hưu		1.000	UBND xã Dương Hưu
-	Đường bê tông	Thôn Đồng Bên	600	
-	Đường bê tông	Thôn Mực	400	

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
8	Xã Thanh Luận		1.000	UBND xã Thanh Luận
-	Đường bê tông	Thôn Náng	1.000	
9	Xã Cẩm Đàn		1.000	UBND xã Cẩm Đàn
-	Nhà chức năng Trường THCS Cẩm Đàn	Thôn Cẩm Đàn	1.000	
10	Xã Giáo Liêm		1.000	UBND xã Giáo Liêm
-	Nhà chức năng, hiệu bộ Trường THCS Giáo Liêm	Thôn Đá Cối	1.000	
11	Xã Chiên Sơn		1.000	UBND xã Chiên Sơn
-	Nhà chức năng, hiệu bộ Trường THCS Chiên Sơn	Thôn Chiên	1.000	
12	Xã Phúc Thắng		1.000	UBND xã Phúc Thắng
-	Đập + mương cứng Góc Tre	Thôn Hấu I	500	
-	Đường bê tông	Thôn Bình Minh + Thước 1 + Đồng Mương	500	
13	Xã Thạch Sơn		1.000	UBND huyện Sơn Động
-	Nâng cấp đập đất	Thôn Đồng Cao	1.000	
II	XÃ KHU VỰC II		4.800	
1	Xã Yên Định		600	UBND xã Yên Định
-	Sân bê tông Trường tiểu học khu Đồng Hà	Thôn Đồng Hà	200	
-	Mương cứng khu trạm bơm	Thôn Khe Tấu	200	
-	Mương cứng đồng Khun	Thôn Tiên Lý	200	
2	Xã An Châu		800	UBND xã An Châu
-	Đường bê tông	Thôn Ké	150	
-	Đường bê tông liên thôn Phe - Lừa	Thôn Phe - Lừa	650	
3	Xã Long Sơn		600	UBND xã Long Sơn
-	Đường bê tông	Thôn Diệu	200	
-	Đường bê tông	Thôn Bầu	200	
-	Mương cứng	Thôn Đẳng	200	



TT	Nhiệm vụ công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
4	- Cải tạo, nâng cấp đường giao thông	Thôn Đông Tuấn, Bảo Tuấn	800	UBND xã Tuấn Đạo
			800	
5	Thị trấn Thanh Sơn		400	UBND Thị trấn Thanh Sơn
	- Nâng cấp đập Khổng Lô	Thôn Néo	150	
	- Xây tường rào và công trình phụ trợ Nhà SHCD	Thôn Đồng Giang	130	
	- Đường giao thông	Thôn Nòn	120	
6	Xã Tuấn Mậu		400	UBND xã Tuấn Mậu
	- Trạm biến áp + Đường dây 0,4KV	Thôn Thanh Chung	400	
7	Xã An Lập		800	UBND xã An Lập
	- Mương cứng Nhà Cuối	Thôn Reo	200	
	- Mương cứng đồng Buồng + Tồ Lay	Thôn Mặn	400	
	- Mương cứng Rộc Nậy	Thôn Mật	200	
8	Xã Bồng Am		400	UBND xã Bồng Am
	- Sân, vành lao nhà văn hóa	Thôn Mùng	200	
	- Mương cứng Góc Khê	Thôn Am	200	

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND huyện Sơn Động phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.



KẾ HOẠCH VỐN CHƯƠNG TRÌNH MTQG GIẢM NGHÈO NĂM 2012

Dự án hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng các xã ĐBKK, xã biên giới, xã an toàn khu; các thôn đặc biệt khó khăn

(Theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

GIAO CHO UBND HUYỆN LỤC NGẠN (*)


Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
	Tổng số:		15.000	
A	XÃ ĐẶC BIỆT KHÓ KHĂN		10.000	
I	Xã Sơn Hải		1.000	
1	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Đề án 13 xã nghèo năm 2011)</i>		53	UBND huyện Lục Ngạn
	- Đập dâng số 1	Thôn Cầu Sắt	41	
	- Đập dâng số 2	Thôn Cầu Sắt	12	
2	<i>Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012</i>		947	UBND xã Sơn Hải
	- Nhà chức năng trường THCS	Thôn Tam Chẽ	947	
II	Xã Tân Sơn		1.000	
1	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011</i>		550	UBND huyện Lục Ngạn
	- Lớp học Mầm non	Thôn Mòng B	150	
	- Nhà chức năng trường THCS	Thôn Thác Lười	400	
2	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Đề án 13 xã nghèo năm 2011)</i>		155	
	- Trạm bơm và kênh tưới	Thôn Bắc Hoa	155	
3	<i>Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012</i>		295	UBND xã Tân Sơn
	- Trạm bơm + kênh tưới	Thôn Mòng A	295	

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
III	Xã Phong Vân		1.000	
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011		300	UBND huyện Lục Ngạn
	- Lát sân + bếp ăn trường Mầm Non khu trung tâm	Thôn Vừa Ngoài	300	
2	Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012		700	UBND xã Phong Vân
	- Nhà chức năng trường THCS	Thôn Cầu Nhac	700	
IV	Xã Hộ Đáp		500	
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011		305	UBND xã Hộ Đáp
	- Nhà chức năng trường THCS	Thôn Đèo Trang	305	
2	Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Đề án 13 xã nghèo năm 2011)		195	UBND huyện Lục Ngạn
	- Trạm bơm + kênh tưới	Thôn Khuôn Trắng	195	
V	Xã Phú Nhuận		1.000	
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011		120	UBND xã Phú Nhuận
	- Nạo vét đập + kênh mương nội đồng	Thôn Thuận A	120	
2	Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Đề án 13 xã nghèo năm 2011)		254	UBND huyện Lục Ngạn
	- Cải tạo, nâng cấp đập	Thôn Suối Than	134	
	- Trạm bơm, kênh tưới	Thôn Thích	120	
3	Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012		626	UBND xã Phú Nhuận
	- Nhà lớp học trường THCS	Thôn Thuận A	556	
	- Vành lao trường Mầm non	Thôn Quéo	70	
VI	Xã Cẩm Sơn		1.000	
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Đề án 13 xã nghèo năm 2011)		134	UBND huyện Lục Ngạn
	- Đập dâng và kênh tưới	Thôn Bả	64	
	- Kênh tưới	Thôn Bền	70	


TT	Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
2	Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012		866	
-	- Đáp ứng nhu cầu sinh hoạt	Thôn Hòa	530	UBND xã Cẩm Sơn
-	- Phòng chuẩn bị thực hành trường THCS	Thôn Hòa	336	
VII	Xã Sa Lý		500	
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011		500	
-	Sân bê tông, bồn hoa, các phòng chức năng và công trình phụ trợ Trường Tiểu học	Thôn Mòng	500	UBND xã Sa Lý
VIII	Xã Tân Mộc		1.000	
-	- Đường bê tông Đồng Quýt đi Đồng Bồng	Thôn Đồng Quýt	1.000	UBND xã Tân Mộc
IX	Xã Kim Sơn		1.000	
-	- Công trình phụ trợ Trường Tiểu học	Thôn Tân Lập	400	UBND xã Kim Sơn
-	- Mương cứng nội đồng	Thôn Tân Lập - Đồng Đèo - Tân Thành	600	
X	Xã Phong Minh		1.000	
1	Thanh toán công trình đã quyết toán		466	
	Nhà hộ sinh, hệ thống nước sinh hoạt và các công trình phụ trợ Trạm y tế Trung tâm xã Phong Minh		466	UBND huyện Lục Ngạn
2	Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012		534	
-	- Tường + bậc và bếp ăn trường THCS	Thôn Cả	534	UBND xã Phong Minh
XI	Xã Đèo Gia		1.000	
-	- Nhà chức năng trường Mầm non	Thôn Đèo gia	1.000	UBND xã Đèo Gia
B	XÃ KHU VỰC II		5.000	
I	Xã Tân Lập		800	
-	- Đường bê tông	Thôn Đồng Con 2	200	UBND xã Tân Lập
-	- Mương cứng nội đồng	Thôn Đồng Láy	200	
-	- Đường bê tông	Thôn Hòa Trong	200	
-	- Đường bê tông	Thôn Tân Thịnh	200	

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
II	Xã Kiên Thành		400	UBND xã Kiên Thành
	- Đường bê tông	Thôn Cai lé	200	
	- Cổng qua suối	Thôn Đèo Cạn	200	
III	Xã Giáp Sơn		600	UBND xã Giáp Sơn
	- Đường bê tông	Thôn Chảo Mới	200	
	- Đường bê tông	Thôn Dọc Mùng	200	
	- Đường bê tông	Thôn Chảo Cũ	200	
IV	Xã Biển Động		400	UBND xã Biển Động
	- Đường bê tông	Thôn Quéo	200	
	- Đường bê tông	Thôn Khuyên	200	
V	Xã Kiên Lao		600	UBND xã Kiên Lao
1	Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011		400	
	- Lớp học Mầm non	Thôn Nóng	400	
2	Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012		200	
	- Ngâm tràn Đèo Trượt	Thôn Khuôn Thần	200	
VI	Xã Tân Hoa		800	UBND xã Tân Hoa
	- Đường bê tông	Thôn Xóm Cũ	200	
	- Đường bê tông	Thôn Xóm Đá	200	
	- Trạm bơm điện	Thôn Thanh Văn 2	200	
	- Đường bê tông	Thôn Khuân Lương	200	
VII	Xã Biên Sơn		400	UBND xã Biên Sơn
	- Đường bê tông	Thôn Dọc Đình	200	
	- Ngâm tràn	Thôn Bấu	200	



TT	Xây dựng mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
VIII	Đồng Cốc		600	UBND xã Đồng Cốc
	- Đường bê tông	Thôn Thượng B	200	
	- Đường bê tông	Thôn Phúc Kiến	200	
	- Đường bê tông	Thôn Du	200	
IX	Xã Thanh Hải		200	UBND xã Thanh Hải
	- Đường bê tông	Thôn Vàng 2	200	
X	Xã Phi Điền		200	UBND xã Phi Điền
	- Đường bê tông	Thôn Chay	200	

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.



TT	Xã Dự án mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
VIII	Đông Cốc		600	UBND xã Đông Cốc
	- Đường bê tông	Thôn Thượng B	200	
	- Đường bê tông	Thôn Phúc Kiến	200	
	- Đường bê tông	Thôn Du	200	
IX	Xã Thanh Hải		200	UBND xã Thanh Hải
	- Đường bê tông	Thôn Vàng 2	200	
X	Xã Phi Điền		200	UBND xã Phi Điền
	- Đường bê tông	Thôn Chay	200	

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.



KẾ HOẠCH VỐN CHƯƠNG TRÌNH MTQG GIẢM NGHÈO NĂM 2012

Dự án hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng các xã ĐBK, xã biên giới, xã an toàn khu; các thôn đặc biệt khó khăn

(Kèm theo Quyết định 952 /QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

GIAO CHO UBND HUYỆN LẠC NAM (*)

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
	Tổng số:		6.200	
I	XÃ ĐẶC BIỆT KHÓ KHĂN		2.000	
1	Xã Lạc Sơn		1.000	UBND xã Lạc Sơn
	- Mương cứng thôn Đồng Vành 1 + Đồng Vành 2	Thôn Đồng Vành 1, Đồng Vành 2	500	
	- Mương cứng thôn Hồ Lao + Rừng Long	Thôn Hồ Lao, Rừng Long	500	
2	Xã Vô Tranh		1.000	UBND xã Vô Tranh
*	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp (Lồng ghép với Quyết định 1592/TTg năm 2012)</i>		<i>150</i>	
	- Công trình nước sinh hoạt tập trung	Thôn Trại Găng	150	
*	<i>Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012</i>		<i>850</i>	
	- Nhà lớp học Trường TH số 1 khu Đồng Mạ	Thôn Đồng Mạ	850	
II	XÃ KHU VỰC II		4.200	
1	Xã Nghĩa Phương		800	UBND xã Nghĩa Phương
	- Đường bê tông	Thôn Ba Gò	200	
	- Đường bê tông	Thôn Hồ Nước	200	
	- Đường bê tông	Thôn Mương Làng	200	
	- Đường bê tông	Thôn Suối Ván	200	
2	Xã Tam Dị		800	UBND xã Tam Dị
*	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011</i>		<i>800</i>	
	- Đường bê tông	Thôn Hòn Ngọc	200	
	- Đường bê tông	Thôn Bãi Lờ	200	
	- Đường bê tông	Thôn Hồ Giẻ	200	
	- Đường bê tông	Thôn Trại Trám	200	

TT	Xã/Danh mục công trình	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
3	Xã Bảo Sơn		600	UBND xã Bảo Sơn
	<i>* Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011</i>		<i>320</i>	
	- Mương cứng nội đồng	Thôn Hồ Sơn 1	180	
	- Đường bê tông	Thôn Đồng Cống	140	
	<i>* Công trình khởi công xây dựng mới năm 2012</i>		<i>280</i>	
	- Đường bê tông	Thôn Đoái	280	
4	Xã Đông Hưng		800	UBND xã Đông Hưng
	- Đường bê tông	Thôn Am Sang, Đồng Việt	200	
	- Đường bê tông	Thôn Ruộng II	200	
	- Đường bê tông	Thôn Đồi Thông, Ruộng I	200	
	- Đường bê tông	Tôn Cai Vàng	200	
5	Xã Đông Phú		600	UBND xã Đông Phú
	- Đường bê tông	Thôn Hồ Nửa	200	
	- Đường bê tông	Thôn Trại Va	200	
	- Đường bê tông	Thôn Cây Đa	200	
6	Xã Huyền Sơn		600	UBND xã Huyền Sơn
	<i>* Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011</i>		<i>600</i>	
	- Đường bê tông	Thôn Bãi Dài	200	
	- Đường bê tông	Thôn Khuyên	200	
	- Đường bê tông	Thôn Nghè	200	

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND huyện Lục Nam phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.



KẾ HOẠCH VỐN CHƯƠNG TRÌNH MTQG GIẢM NGHÈO NĂM 2012

Dự án hỗ trợ đầu tư cơ sở hạ tầng các xã ĐBKK, xã biên giới, xã an toàn khu; các thôn đặc biệt khó khăn

(Theo Quyết định 952/QĐ-UBND ngày 18 tháng 7 năm 2012 của Chủ tịch UBND tỉnh)

GIAO CHO UBND HUYỆN YÊN THẾ (*)

Đơn vị tính: Triệu đồng

TT	Xã/ Danh mục đầu tư	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
	Tổng số:		3.200	
I	Xã Tam Tiến		400	UBND xã Tam Tiến
1	<i>Thanh toán công trình xây dựng thuộc Chương trình 135 giai đoạn II đã quyết toán:</i>		40	
	- Nhà văn hóa bản Diễn	Bản Diễn	40	
2	<i>Công trình xây dựng mới năm 2012:</i>		360	
	- Sân + công + tường rào nhà văn hóa	Bản Diễn	160	
	- Đường bê tông	Bản Bãi Lát	200	
II	Xã Tiến Thắng		400	UBND xã Tiến Thắng
1	<i>Thanh toán công trình xây dựng thuộc Chương trình 135 giai đoạn II đã quyết toán:</i>		98	
	- Công trình đường trục thôn Hồ Luồng	Thôn Hồ Luồng	28	
	- Công trình đường trục thôn Rừng Chiềng	Thôn Rừng Chiềng	70	
2	<i>Công trình xây dựng mới năm 2012:</i>		302	
	- Xây tường bao, lát sân nhà văn hóa	Thôn Rừng Chiềng	150	
	- Đường giao thông	Thôn Hồ Luồng	152	
III	Xã Tam Hiệp		600	UBND xã Tam Hiệp
	- Đường bê tông	Bản Hom	200	
	- Đường bê tông	Bản Đồng Chủ	200	
	- Đường bê tông	Bản Thép	200	

TT	Xã/ Danh mục đầu tư	Địa điểm xây dựng	Kế hoạch vốn 2012	Chủ đầu tư
IV	Xã Canh Nậu		400	UBND xã Canh Nậu
<i>1</i>	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011:</i>		<i>400</i>	
-	Đường bê tông	Bản Trại Sông	200	
-	Đường bê tông	Bản Góc Dồi	200	
V	Xã Đông Sơn		200	UBND xã Đông Sơn
<i>1</i>	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011:</i>		<i>40</i>	
-	Nhà Mẫu giáo bản Hồ Dích	Bản Hồ Dích	40	
<i>2</i>	<i>Công trình xây dựng mới năm 2012:</i>		<i>160</i>	
-	Xây công Gốc Sau bản Hồ Dích	Bản Hồ Dích	160	
VI	Xã Đồng Vương		200	UBND xã Đồng Vương
<i>1</i>	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011:</i>		<i>70</i>	
-	Nhà văn hóa bản Trại Tre	Bản Trại Tre	70	
<i>2</i>	<i>Công trình xây dựng mới năm 2012:</i>		<i>130</i>	
-	Cải tạo, nâng cấp đường giao thông	Bản Trại Tre	130	
VII	Xã Đồng Tiến		200	UBND xã Đồng Tiến
-	Mở đường giao thông	Bản Cây Vối	200	
VIII	Xã Đồng Hưu		800	UBND xã Đồng Hưu
<i>1</i>	<i>Thanh toán công trình chuyển tiếp năm 2011:</i>		<i>540</i>	
-	Đường bê tông	Bản Ao Gáo	180	
-	Mương cứng đập Chín Suối	Bản Trại Mới	180	
-	Mương cứng đập Đèo Sặt	Bản Đèo Sặt	180	
<i>2</i>	<i>Công trình xây dựng mới năm 2012:</i>		<i>260</i>	
-	Nhà văn hóa bản Mỏ Hương	Bản Mỏ Hương	260	

Ghi chú: (*) Ủy quyền cho Chủ tịch UBND huyện Yên Thế phê duyệt báo cáo kinh tế - kỹ thuật; phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành dự án và báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh theo quy định hiện hành của nhà nước.